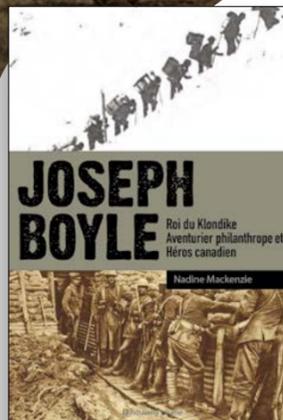


The Boldness to Expand Frontiers



Éditions de la nouvelle plume, Narrative, 153 pages, 2013. 978-2-92423-700-7

Joseph Boyle. *Roi du Klondike, aventurier philanthrope et héros canadien* Nadine Mackenzie

Joseph Whiteside Boyle was the greatest adventurer of his time. A flamboyant man who did as he pleased, was possessed of great physical strength and pride as unbounded as his altruism, he left no one indifferent. So who was this Canadian whose notable activities, both on the North American continent and in Europe, irritated all the governments with which he came into contact?

Joe Boyle and Frank Slavin found themselves at the right place and the right time in August 1897. They were even ahead of the 30,000 or 40,000 people [...] who would soon arrive, dreaming of finding great fortunes that would guarantee them a better life. Joe was barely thirty years old when he and Slavin arrived in Dawson City. (p. 22)

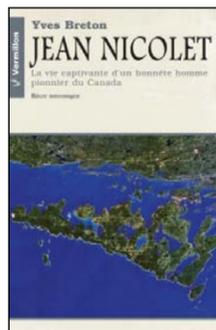
Highlights:

- From Western Canada to Russia, Romania and the United States, Joseph Boyle's extraordinary life will impress any reader;
- The author has published more than 25 books, the majority of which are about the history of Western Canada;
- The book includes photographs and a bibliography.

Further Reading

Our Books, Your History

Presented by the Regroupement des éditeurs canadiens-français (RECF), the project "Our Books, Your History" showcases a catalogue of books reflecting the original voices of French-Canadian authors. Works by these authors touch on all periods of Canada's history, from the earliest settlements to the World Wars of the 20th century, and take many forms, from children's picture books to documentary volumes and scholarly anthologies.



Jean Nicolet by Yves Breton

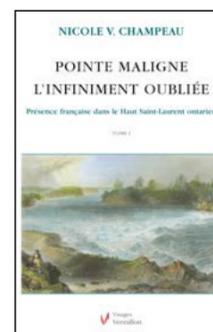
This historical narrative presents Jean Nicolet, an exceptional figure from Canada's early days. Nicolet excelled in many roles: interpreter, explorer, diplomat, mediator, peacemaker and administrator. The book also sheds light on an era and its fulfilled or stifled dreams, human greatness and degradation, and its vital momentum embodying ideals of the finest aspects of humanity.

Éditions du Vermillon, Biography, 132 pages, 2012. 978-1-77120-000-4
Also available in digital format.

Pointe maligne. *L'infiniment oubliée* by Nicole V. Champeau

Winner of the Governor General's Award in 2009, *Pointe Maligne. L'infiniment oubliée* explores the Ontario portion of the Saint Lawrence River, from Lake Saint Francis up to Cornwall (Pointe Maligne) and through to Thousand Islands. The author invites us to come along on her journey, where the poetry of history is revealed through writings and maps, through the centuries and the people who traveled through these places. Along the way, she tells the story of the nation builders whose names still mark the region.

Éditions du Vermillon, Essay, 376 pages, 2009. 978-1-89705-874-9
Also available in digital format.



RECF



Canada's history is studded with individuals who have left a mark on their era and inspired the collective imagination through their achievements. Explorers, artists, athletes, scientists and other leaders have each pushed the boundaries of their field, to the benefit of all. In so doing, they shaped Canada into the modern country that we know today, and still continue to inspire new generations.

What do Joseph Boyle, nicknamed "King of the Klondike" for making his fortune in Alaska, Jean Nicolet, the interpreter and explorer, and Étienne Brûlé, a protégé of Champlain, all have in common? These three men helped bring nations closer together through their commitment, ingenuity and undeniable courage. Consider Boyle's efforts on behalf of Russian society, which was in the midst of a revolution at the time, or the many diplomatic missions to Huron territories by Nicolet and Brûlé.

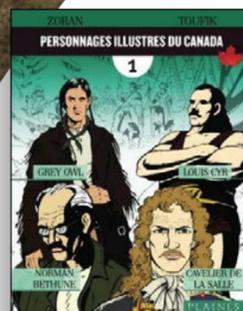
We get a rare opportunity to look over their shoulders as they make history, through the writing of Gabriel Dumont, Annette Saint-Pierre, Gabrielle Roy and Margaret Laurence. Memoirs, autobiographies and correspondence allow readers to experience the doubts and victories of these history-makers as if they were right there.

The stories of these exceptional lives are explored using approaches, too. Through graphic novels, historical novels and essays, authors strive to show the context that gave rise to these heroes and provide anecdotes and unusual details about them. In so doing, they show how destiny is fuelled by unexpected meetings and unforeseen circumstances.

Famous Canadians

In approaching Canadian history from the perspectives of the men and women who shaped it, readers will find in the following selection of titles lively accounts that bring the key moments of the past four centuries back down to a human scale.

Gabriel Dumont. Born in 1837 at Rivière-Rouge, Manitoba.



Éditions des Plaines,
Graphic Novel, 64 pages, 2014.
978-2-89611-388-0.
Children and Teens
Also available in digital format.

Personnages illustres du Canada
Zoran Vanjaka and Toufik El Hadj-Moussa

Canada has produced many heroes. In the historical graphic novel *Personnages illustres du Canada*, we meet Norman Bethune, the humanist, medical innovator and political reformer; Grey Owl, the spokesperson for wilderness conservation; Cavalier de La Salle, the adventurer and explorer; and Louis Cyr, “the world’s strongest man”.

One day, he found an article in a medical journal describing a treatment method called “artificial pneumothorax”.
– Aha! This is the solution to my problem. Gentlemen, read this! I want you to try this operation on me.
– But Bethune, pneumothorax is still at the experimental stage! (p. 10)

Highlights:

- Presented in the form of a graphic novel, the story closely follows the heroes’ adventures;
- The black and white illustrations bring to life key moments in Canadian history;
- The same authors have also written a graphic novel about Louis Riel.



J'ai fait ma chance by Annette Saint-Pierre

Annette Saint-Pierre, a key figure in the Western Canadian Francophonie, leads the reader with flair through the decades, pitfalls, prejudices and honours, always guided by her invincible drive for achievement, steadfast commitment and unfailing humour. Her autobiography is a treat to be enjoyed with delight and deep admiration.

Éditions des Plaines, Autobiography, 448 pages, 2010. 978-2-89611-056-8

Further Reading

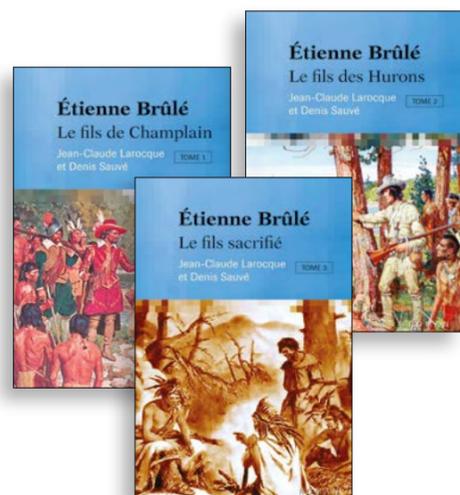
Étienne Brûlé, Volumes 1, 2 and 3
Denis Sauv  and Jean-Claude Larocque

In 1608, Étienne Brûlé set sail on a ship with none other than Samuel de Champlain on board. They were bound for New France. He quickly became the famous explorer’s “spiritual son”. Instructed to spend the entire winter with the Montagnais, the young adventurer fought alongside them against the “Yroquois”. Between conflicts and brotherhood, Brûlé led an action-packed life and left an indelible mark on Canadian history.

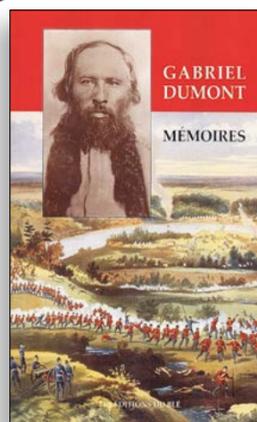
Étienne shuddered at the thought that, despite all these detours, he had still risked losing his life. [...] Three young louts armed with knives had attacked him from behind. Before he could react, his assailants were already far away, taking with them all the food he had left. (p. 14-15)

Highlights:

- This history in three volumes contributes to our knowledge about the life of Étienne Brûlé and the issues of his day;
- The authors won the 2013 Huguette-Parent Award for their contribution to preserving and showcasing the heritage of French-speaking Ontario.



Vol. 1: *Le fils de Champlain*, 136 pages, 2010. 978-2-89597-119-1
Vol. 2: *Le fils des Hurons*, 172 pages, 2010. 978-2-89597-130-6
Vol. 3: *Le fils sacrifié*, 184 pages, 2011. 978-2-89597-205-1
Éditions David, Youth Fiction
Also available in digital format.



Éditions du Bl ,
Biography,
240 pages, 2006.
978-2-92134-791-4

Gabriel Dumont : Mémoires
Gabriel Dumont

The memoirs of Gabriel Dumont, preserved in the archives of the St. Boniface Historical Society, have been published for the first time in a bilingual edition. Beyond the epic story of the M tis North-West Rebellion of 1885, it is the role of Louis Riel’s general Gabriel Dumont and his extraordinary heroism that stand out. Dumont’s oral speech, dictated to a third party around 1902-1903, is transformed into a piece of writing that restores the honour and dignity of a great individual and his people in the eyes of history.

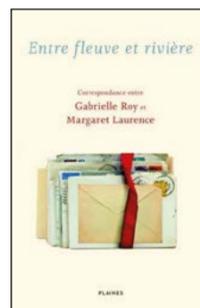
He then creeps up to him, picks up his rifle, lifts it gently, takes a step back and lays the rifle on the ground behind him. Now the danger is over; Gabriel wonders only in what original manner he should wake him up; he thinks it over and finally decides: he is an enemy after all, I will whip him. (p. 38)

Highlights:

- In the purest tradition of memoirs, Dumont writes to rectify the official version of events, which is often exaggerated or falsified;
- The fully bilingual edition (French and English) was prepared and annotated by Professor Denis Combet of Brandon University;
- The text is accompanied by numerous photographs and documents from the period.

Further Reading

Entre fleuve et rivi re by Gabrielle Roy and Margaret Laurence



In February 1976, when they were at the height of their respective careers, Gabrielle Roy and Margaret Laurence began a correspondence that would last seven years. The two novelists found that they had much in common and shared an understanding that transcended the barriers of age and language. *Entre fleuve et rivi re* collects these letters, providing a unique look at the writings, concerns and daily lives of these two great writers.

Éditions des Plaines, Essay, 144 pages, 2013. 978-2-89611-249-4

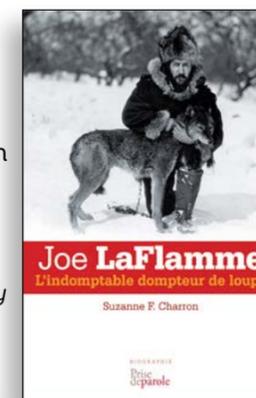
Joe LaFlamme. L’indomptable dompteur de loups
Suzanne F. Charron

Joe LaFlamme (1889-1965) made a name for himself during the 1920s and 1930s when he drove his sled pulled by wolves through city crowds, from Sudbury to Montreal, down Broadway, in Toronto and Boston. A colourful character, a showman who loved to impress, he trained dogs, then tamed wolves, moose and bears, and finally did a bit of bootlegging, which got him into trouble with the law.

Joe LaFlamme is said to have already declared that to be happy, he and his wolves needed fresh air, exercise, snow and work. Perhaps he should have added alcohol. All these elements necessary to the productive life of a woodsman Joe would have found in abundance at Gogama, the Northern Ontario community where he lived from 1920 to 1947. (p. 22)

Highlights:

- Following exhaustive research through many documents, Suzanne F. Charron was able to assemble the first biography of this legendary figure;
- His biography includes more than forty photographs;
- With the author’s lively writing, the book reads like a novel.



Éditions Prise de parole,
Biography, 321 pages,
2013.
978-2-89423-298-9
Also available in digital
format.

Where to
find the
books

All books by our
member publishers
are available online
at avoslivres.ca.
All titles are
available in paper
editions, and most
are available in
digital format
as well.



Regroupement des  diteurs
canadiens-fran ais
450 Rideau Street, Suite 402
Ottawa, Ontario
Canada K1N 5Z4
Telephone: (613) 562-4507
or 1 888 320-8070
www.avoslivres.ca

